

## Proposal to encode the DOGRA VOWEL SIGN VOCALIC RR

Srinidhi A and Sridatta A

Tumakuru, India

srinidhi.pinkpetals24@gmail.com, sridatta.jamadagni@gmail.com

June 25, 2017

### 1 Introduction

This is a proposal to encode a new character in the Dogra script. The details of the character are given below.

Glyph	Code	Character name
	11832	DOGRA VOWEL SIGN VOCALIC RR

### 2 Description

Vowel sign Vocalic RR appears to have been introduced as part of New Dogra. It is used for representing words of Sanskrit origin that contain the sound  $\bar{r}$ . Since there are no corresponding independent vowel letters for  $\bar{r}$  and  $\bar{l}$ , these letters are also written as a combination of ra/la and VOWEL SIGN VOCALIC RR. It corresponds to U+111B9  SHARADA VOWEL SIGN VOCALIC RR and U+0944  DEVANAGARI VOWEL SIGN VOCALIC RR.

### 3 Reallocation

Currently DOGRA VOWEL SIGN E is allocated at U+11832. VOWEL SIGN VOCALIC RR character is proposed at U+11832 to keep uniformity in the order of alphabet. The current code points of the characters and the requested reassignments are:

Character	Current	Requested
DOGRA VOWEL SIGN E	11832	11833
DOGRA VOWEL SIGN AI	11833	11834

DOGRA VOWEL SIGN O	11834	11835
DOGRA VOWEL SIGN AU	11835	11836
DOGRA SIGN ANUSVARA	11836	11837
DOGRA SIGN VISARGA	11837	11838
DOGRA SIGN VIRAMA	11838	11839
DOGRA SIGN NUKTA	11839	1183A
DOGRA ABBREVIATION SIGN	1183A	1183B

---

#### 4 Character Data

The properties for the proposed character in the Unicode Character Database format are:

11832; DOGRA VOWEL SIGN VOCALIC RR; Mn; 0; NSM;;;;; N;;;;;

Other properties are similar to DOGRA VOWEL SIGN VOCALIC R.

#### 5 References

Sharma, B.P. *Century- old Printed Dogri Literature*. Jammu and Kashmir State Research Biannual. Vol. I, No. II, 1976.

6 Attestations

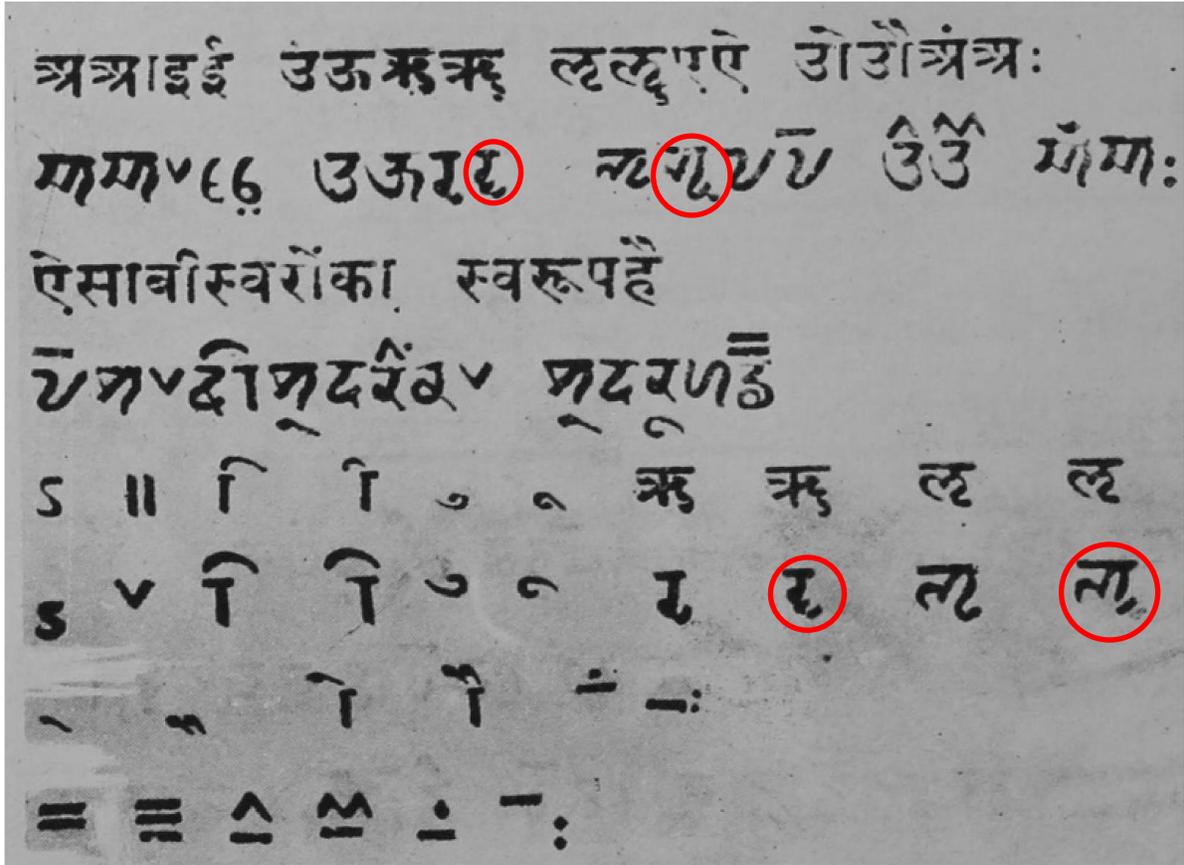


Figure 1. A page from Vyavahar Gita printed at Shri Raghunath Ji Press, Jammu in 1884 shows  $\bar{r}$  and  $\bar{l}$  written as a combination of ra/la and VOWEL SIGN VOCALIC RR (from Sharma, 1976).

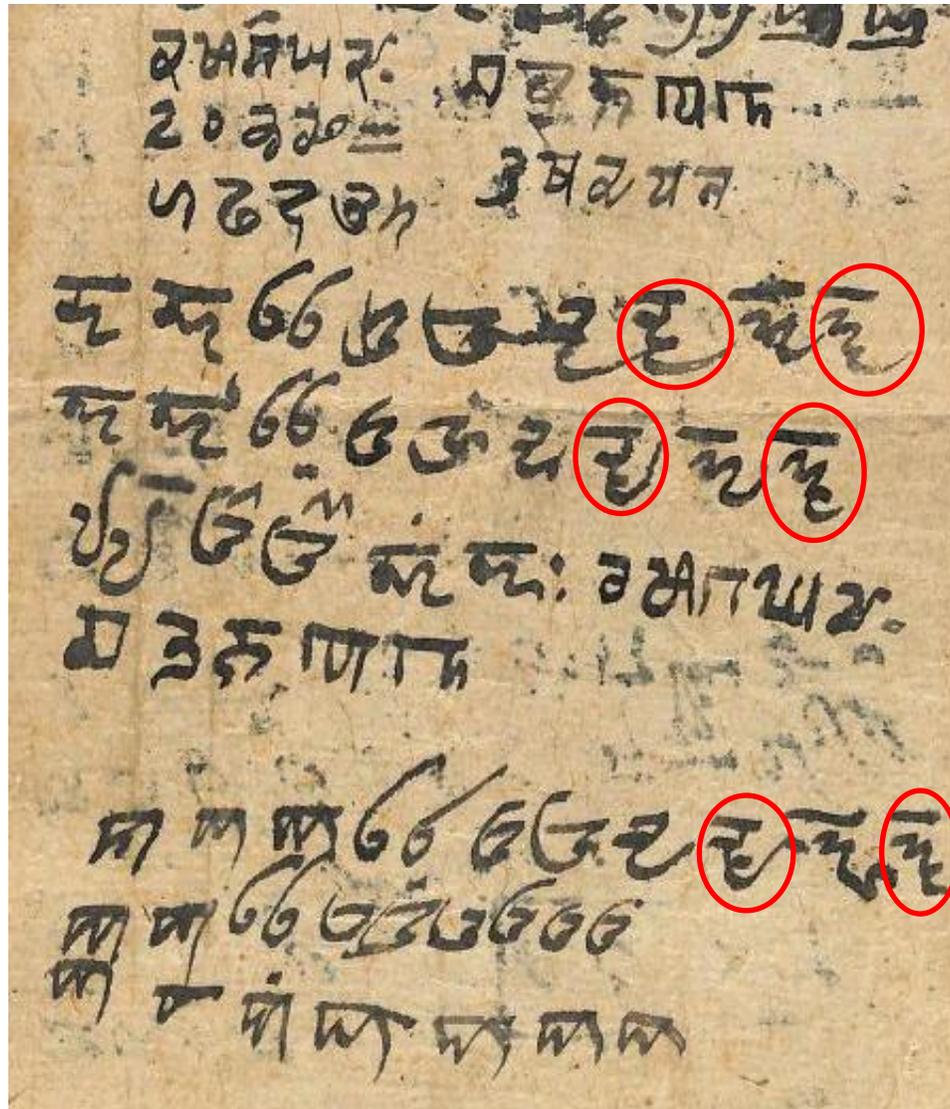


Figure 2. A manuscript showing  $\bar{r}$  and  $\bar{l}$  written as a combination of ra/la and VOWEL SIGN VOCALIC RR.

ISO/IEC JTC 1/SC 2/WG 2

PROPOSAL SUMMARY FORM TO ACCOMPANY SUBMISSIONS

FOR ADDITIONS TO THE REPERTOIRE OF ISO/IEC 10646<sup>1</sup>

Please fill all the sections A, B and C below.

Please read Principles and Procedures Document (P & P) from <http://std.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/principles.html> for guidelines and details before filling this form.

Please ensure you are using the latest Form from <http://std.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/summaryform.html>.

See also <http://std.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/roadmaps.html> for latest *Roadmaps*.

**A. Administrative**

1. Title:	<i>Proposal to encode the DOGRA VOWEL SIGN VOCALIC RR</i>
2. Requester's name:	<i>Srinidhi A and Sridatta A</i>
3. Requester type (Member body/Liaison/Individual contribution):	<i>Individual contribution</i>
4. Submission date:	<i>June 25, 2017</i>
5. Requester's reference (if applicable):	
6. Choose one of the following:	
This is a complete proposal:	<i>Yes</i>
(or) More information will be provided later:	

**B. Technical – General**

1. Choose one of the following:	
a. This proposal is for a new script (set of characters):	
Proposed name of script:	
b. The proposal is for addition of character(s) to an existing block:	<i>Yes</i>
Name of the existing block:	<i>Dogra</i>
2. Number of characters in proposal:	<i>1</i>
3. Proposed category (select one from below - see section 2.2 of P&P document):	
A-Contemporary	<input checked="" type="checkbox"/>
B.1-Specialized (small collection)	<input type="checkbox"/>
B.2-Specialized (large collection)	<input type="checkbox"/>

<sup>1</sup> Form number: N4502-F (Original 1994-10-14; Revised 1995-01, 1995-04, 1996-04, 1996-08, 1999-03, 2001-05, 2001-09, 2003-11, 2005-01, 2005-09, 2005-10, 2007-03, 2008-05, 2009-11, 2011-03, 2012-01)

C-Major extinct

D-Attested extinct

E-Minor extinct

F-Archaic Hieroglyphic or Ideographic

G-Obscure or questionable usage symbols

4. Is a repertoire including character names provided?

Yes

a. If YES, are the names in accordance with the "character naming guidelines" in Annex L of P&P document?

Yes

b. Are the character shapes attached in a legible form suitable for review?

Yes

5. Fonts related:

a. Who will provide the appropriate computerized font to the Project Editor of 10646 for publishing the standard?

*The glyph may be borrowed from Devanagari. If required the font will be provided by Srinidhi A*

b. Identify the party granting a license for use of the font by the editors (include address, e-mail, ftp-site, etc.):

*Srinidhi A (Srinidhi.pinkpetals24@gmail.com)*

6. References:

a. Are references (to other character sets, dictionaries, descriptive texts etc.) provided?

Yes

b. Are published examples of use (such as samples from newspapers, magazines, or other sources) of proposed characters attached?

Yes

7. Special encoding issues:

Does the proposal address other aspects of character data processing (if applicable) such as input, presentation, sorting, searching, indexing, transliteration etc. (if yes please enclose information)?

Yes

8. Additional Information:

Submitters are invited to provide any additional information about Properties of the proposed Character(s) or Script that will assist in correct understanding of and correct linguistic processing of the proposed character(s) or script. Examples of such properties are: Casing information, Numeric information, Currency information, Display behaviour information such as line breaks, widths etc., Combining behaviour, Spacing behaviour, Directional behaviour, Default Collation behaviour, relevance in Mark Up contexts, Compatibility equivalence and other Unicode normalization related information. See the Unicode standard at <http://www.unicode.org> for such information on other scripts. Also see Unicode Character Database (<http://www.unicode.org/reports/tr44/>) and associated Unicode Technical Reports for information needed for consideration by the Unicode Technical Committee for inclusion in the Unicode Standard.

**C. Technical - Justification**

1. Has this proposal for addition of character(s) been submitted before?	No
If YES explain	
2. Has contact been made to members of the user community (for example: National Body, user groups of the script or characters, other experts, etc.)?	No
If YES, with whom?	
If YES, available relevant documents:	
3. Information on the user community for the proposed characters (for example: size, demographics, information technology use, or publishing use) is included?	Yes
Reference:	<i>Attested in manuscripts and printed sources.</i>
4. The context of use for the proposed characters (type of use; common or rare)	<i>common</i>
Reference:	
5. Are the proposed characters in current use by the user community?	Yes
If YES, where? Reference:	<i>Used by Dogra people</i>
6. After giving due considerations to the principles in the P&P document must the proposed characters be entirely in the BMP?	N/A
If YES, is a rationale provided?	
If YES, reference:	
7. Should the proposed characters be kept together in a contiguous range (rather than being scattered)?	N/A
8. Can any of the proposed characters be considered a presentation form of an existing character or character sequence?	No
If YES, is a rationale for its inclusion provided?	
If YES, reference:	
9. Can any of the proposed characters be encoded using a composed character sequence of either existing characters or other proposed characters?	No
If YES, is a rationale for its inclusion provided?	

If YES, reference:	
10. Can any of the proposed character(s) be considered to be similar (in appearance or function) to, or could be confused with, an existing character?	Yes
If YES, is a rationale for its inclusion provided?	Yes
If YES, reference:	<i>The character is similar to DEVANAGARI VOWEL SIGN VOCALIC RR.</i>
11. Does the proposal include use of combining characters and/or use of composite sequences?	Yes
If YES, is a rationale for such use provided?	
If YES, reference:	<i>See the text of proposal.</i>
Is a list of composite sequences and their corresponding glyph images (graphic symbols) provided?	N/A
If YES, reference:	
12. Does the proposal contain characters with any special properties such as control function or similar semantics?	No
If YES, describe in detail (include attachment if necessary)	
13. Does the proposal contain any Ideographic compatibility characters?	No
If YES, are the equivalent corresponding unified ideographic characters identified?	
If YES, reference:	